

JESUS said to his disciples:
"Whoever LOVES me will KEEP my word,
and my FATHER will love him,
and we will COME to him
and make our DWELLING with him."

JOHN 14:23

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.



Cover design ©Liturgical Publications Inc. Photo © Gualberto Becerra, from bigstockphoto.com.

CELEBRATE WITH US!!!

EUCHARIST & RECONCILIATION **MSZE ŚWIĘTE ORAZ** **SAKRAMENT POJEDNANIA**

Morning Masses / Msze poranne:

7:00AM (English / w języku angielskim)

Confessions after Mass / Spowiedź pomiędzy Mszami

8:00AM (Polish / w języku polskim)

Saturday Vigil / Sobota wieczór:

6:00PM (English / w języku angielskim)

Confessions before 'til 5:45PM / Spowiedź przed Mszą

Sunday Masses / Msze Niedzielne:

7:30AM, 11:00AM (Polish / w języku polskim)

9:00AM [Youth-focused] (English / w języku

12:15PM & 7:00PM angielskim)

OUR LADY OF CZESTOCHOWA

ROMAN CATHOLIC PARISH

115 South Third Street

Harrison, NJ 07029

Tel: 973-483-2255, Fax: 973-483-4688

E-mail: rectory@olczestochowa.com

PASTOR / PROBOSZCZ

Very Rev. Canon / Ksiądz Kanonik

Fr. / Ks. Rudolf Zubik

PAROCHIAL VICAR / WIKARIUSZ

Rev. Fr. / Marian Spanier

WEEKEND ASSISTANT/

ASYSTENT NA WEEKEND

Rev. Fr. / Ks. Joseph Buzzerio

RELIGIOUS EDUCATION - CCD DIRECTOR / DYREKTOR PROGRAMU KATECHETYCZNEGO

Mrs. Marzena Żmuda - Dudek

MUSIC DIRECTOR / DYREKTOR MUZYCZNY

Mr. John Lepore

SECRETARY / SEKRETARKA

Mrs. Beata Wiklinski

PARISH OFFICE / GODZINY OTWARCIA

HOURS / KANCELARII PARAFIALNEJ

Monday -- Friday Poniedziałek -- Piątek

9:00AM – 12:00Noon

9:00 do 12:00

& 1:00PM – 4:00PM

& 13:00 do 16:00

Saturday

9:00AM – 12:00Noon

Sobota

9:00 do 12:00

DEVOTIONS / NABOŻEŃSTWA

(in Polish / w języku polskim)

Annual Eucharistic Devotions after Labor Day

Doroczne Nabożeństwo 40-to godzinne po Labor Day.

Every Wednesday / Każda środa:

6:30PM Rosary & Chaplet of Divine Mercy /

Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego

7:00PM Mass & Novena to Our Blessed Lady /

Msza i Nowenna do Matki Bożej

First Thursday / Pierwszy czwartek miesiąca

...& added 7:00PM Mass & prayers for Vocations /

także Msza w intencji powołań

First Friday / Pierwszy piątek miesiąca

...& added 7:00PM Mass & Adoration of the Most

Blessed Sacrament / także Msza

i Adoracja Najświętszego Sakramentu

ALL ARE WELCOME!!!



UROCYSTOŚĆ ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO

- 6:00Vigil** 1) For living & deceased members of Związek Polek - 80th anniv.
2) + Joseph Wozniak – 18th anniv. (wife Louise Wozniak)

Sunday – Niedziela – May 23

- 7:30AM** + Franciszek Mróz (Janina Lewczuk z rodziną)
+ Jan Lewczuk (żona)
- 9:00AM** + Stanley Szostek & deceased members of Szostek & Bogdanowicz families
- 11:00AM** 1) W intencji:
- Marcina Polak o zdrowie, Boże błogosławieństwo i pomoc we wszystkich sprawach przez ręce Niepokalanej
- Andżeliki Chudzik i o zdrowie i Bożą opiekę z okazji 16-tych urodzin (rodzice, siostra & rodzina Sondejów)
2) Dziękczynno-błagalna z prośbą o dalszą opiekę dla rodziny
- 12:15PM** Special intention :
- for John & David Wademan (Mae Anna Wademan)
- for good health & God's blessings for Fr. Joe Buzzerio (Anne & Raymond Narwid)

7:00PM + Charles Moreira (Cindy & Alan Robinson)

Monday – Poniedziałek – May 24

7:00AM + Christine Carpenetti (Louie, Adam & Emily)

8:00AM + Zofia Bandurkówna

Tuesday – Wtorek – May 25

7:00AM Father's Day Novena Mass

8:00AM + Harold B. Lipkin (Walter)

Wednesday – Środa – May 26

7:00AM Special intention for good health for Sophie Lombarski

8:00AM + Czesław Roman (Alice & Zen Boryszewski)

6:30PM *Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego, Nabożeństwo Majowe*

7:00PM Novena

- + Stanisława Strzępek (Dorotka i Piotrek)
+ Henryk Grus (Krystyna Pisińska)

Thursday – Czwartek – May 27

7:00AM + Giard McGuire (Pat & Nick Bardzilowski)

8:00AM + Eleanor Antonaccio (Antonaccio Family)

Friday – Piątek – May 28

7:00AM + Jeanette Darmetko (Louise Wozniak)

8:00AM + Zofia Toman

... & **7:00PM** *Nabożeństwo Majowe*

Saturday – Sobota – May 29

7:00AM + Helena Szadkowska

(Teresa & Jacek Kowalski)

8:00AM + Harold B. Lipkin (Walter)

NIEDZIELA TRÓJCY PRZENAJSWIETSZEJ



6:00Vigil + Alfred Rossi-Birthday Remembrance (wife)

Sunday – Niedziela – May 30

- 7:30AM** 1) O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla dzieci z rodzinami
2) + Józef Sujdak (córka Lucyna z rodziną)
+ Marek Parcych (Barbara Frelik)
- 9:00AM** + Stanisława Miodek – 1st anniv. (Halina Fiedziuk)
- 11:00AM** 1) Dziękczynno-błagalna z okazji 10-lecia kapłaństwa Ks. Jacka Marchewki (znajomi i przyjaciele)
2) + Edward Karolasz Jr. (rodzice i rodzeństwo)
+ Jakob & Anna Paprocki (niece Helen)
+ Dominik Frankowski (June & Jófef Wnorowski)
- 12:15PM** + Kathy Cicchino (A. Ferrugio family)
- 7:00PM** For the People of the Parish

OFFERINGS:



Host & Wine in special intention

from Teresa & Henryk Chudzik

Sanctuary Lamp in special intention

from Grażyna & Tadeusz Piorunek

Mass Candles in special intention for our son

from parents

Devotional Candles in special intention

from Mr. & Mrs. Jacek Pieja



Just a Reminder ... EASTER DUTY!

All Catholics are strictly obligated to receive the Sacrament of Penance (confess their sins) and receive the Eucharist at least once per year; this year the period for fulfilling the "Paschal Precept" (Easter Duty) extends to the Solemnity of the Holy Trinity, **May 30, 2010.**

Przypominamy wszystkim katolikom ... że 30 maja mija ostateczny termin spowiedzi wielkanocnej. Zachęcamy wszystkich do wypełnienia tego obowiązku, który powinien wyphywać z potrzeby naszego serca.

**LAST WEEK'S DONATIONS:**

| | |
|----------------------------------|-------------------|
| First collection | \$1,650.00 |
| Second collection –Communicating | |
| God's Word | \$ 316.00 |
| Ascension of the Lord | \$ 290.00 |
| Utilities | \$ 52.00 |
| Monthly | \$ 20.00 |
| Candles | \$ 93.00 |
| TOTAL | \$2,421.00 |

*May God Bless all who support our parish!
Bóg zapłać za Waszą ofiarność*

Our OLC Parish Family...

WELCOMES our Parishioners:
... and encourages active participation;



ANNOUNCES our Recently Baptized:

*Kaysea Jade, daughter of Kelly & Joseph P. Zurawski III
... and applauds her proud family;*



REMEMBERS our Sick & Suffering:

*Barbara Bacia, Mary Bardzilowski, Dorothy Bevan,
Christian Budney, John Correia, Natalia Danilczuk,
Nidya A. Diaz, Carol Hociay, E. Kaszetta, Agnes Katelus - Jones,
Betsy Kelly, Ann Kostrzewski, Margret Kwapniewski,
Sophie Lombarski, Beverly Loguidice, Barbara Łąka, Dana Machado,
Lorraine Manfredonia, J. Marciniak, Maria Paczos, Haley Petitclair,
Mary Prebula, H. Raychel, M. Sojka, Ann G. Speirs, Anna Starzecki,
Josephine Stanilewicz, Alina Śleszyńska, Walter Szklarski,
Dorothy Warzenski, Theresa Wilinski, N. Wnorowski,
Genevieve Wrzosek, Mateusz Zabyc, Jadwiga Zalewska,
Joseph Zurawski & other ill parishioners*

... and prays for their speedy recovery;



HONORS our Beloved Deceased:

... and commends them to our Loving God!

OSTATNIA ZBIÓRKA MINISTRANTÓW
SOBOTA, 5 czerwca o godz. 14:00.
LAST MEETING FOR ALTAR SERVERS
SATURDAY, June 5th at 2:00PM.

UPCOMING EVENTS**May 30 / 30 Maja**

Trinity Sunday /
Niedziela Trójcy Świętej

**May 31 / 31 Maja**

Memorial Day /
Rectory will be closed
Dzień Pamięci /
Kancelaria parafialna nieczynna

**JUNE****June 6th / 6 Czerwca**

Corpus Christi – Most Holy
Body & Blood of Christ /
Uroczystość Najświętszego Ciała
i Krwi Chrystusa –Boże Ciało

**June 20th / 20 Czerwca**

Father's Day /
Dzień Ojca

**CORPUS CHRISTI- SUNDAY, JUNE 6, 2010**

The Feast of the Body and Blood of Christ, Corpus Christi, will be celebrated on Sunday, June 6, at 11:00 AM Mass. The Procession to the four altars will follow immediately the 11:00 AM Mass. We invite all children of the parish to participate. We ask First Holy Communicants to dress in their communion attire, and adults and children to wear Polish costumes. We encourage our parishioners and friends of our parish to take an active part in this public manifestation of our faith.

THERE WILL BE NO 12:15PM MASS.

UROCZYŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA
I KRWI CHRYSYUSA - BOŻE CIAŁO

W niedzielę, 6 czerwca przypada uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa - Boże Ciało. Uroczysta Msza Święta o godz 11:00. Po Mszy Św. odbędzie się tradycyjna procesja eucharystyczna do czterech ołtarzy. Prosimy dzieci, które w maju przystąpiły do I Komunii Świętej o przybycie w strojach komunijnych oraz dorosłych i dzieci o przybycie w strojach ludowych. Zapraszamy wszystkich do aktywnego udziału w manifestacji naszej wiary.

**W tym dniu nie będzie Mszy św. w jęz. angielskim
o godz. 12:15.**

REFLEKSJE EWANGELICZNE

Obce języki

„Wszyscy zostali napełnieni Duchem Świętym i zaczęli mówić obcymi językami”.

Od zarania dziejów ludzie posługiwali się mową. Język mówiony - oparty w dużej mierze na ludzkiej pamięci - rozwijał się dużo wcześniej niż pismo. Pozwalał on człowiekowi wyrażać myśli i komunikować się z innymi. Dziś znanych jest około 3500 języków mówionych, z których tylko 80 ma formę pisaną (L. Cantoni).

Żydzi od najdawniejszych czasów doświadczali wielości języków. W II wieku przed Chrystusem, w Aleksandrii, gdzie mówiono po grecku, zdecydowali się nawet przetłumaczyć Biblię z języka hebrajskiego, uważanego za święty, na język grecki.

Dzieje Apostolskie wspominają, że w dniu Pięćdziesiątnicy wszyscy zostali napełnieni Duchem Świętym i zaczęli mówić obcymi językami, gr. *heterais glóssais*. Owo mówienie obcymi językami było zewnętrznym przejawem zstąpienia Ducha

Świętego, zgodnie z zapowiedzią Chrystusa: „nowymi językami mówić będą” (Mk 16,17). Było darem niespodziewanym, dzięki któremu apostołowie mogli przemówić w języku pielgrzymów przybyłych na święto z kolonii żydowskich położonych w znacznie większych miastach ówczesnego świata.

Ale ów dar nie miał na celu przede wszystkim zastosowania praktycznego. Nie chodziło o to, aby się porozumieć, przybywający do Jerozolimy Żydzi z pewnością znali bowiem język aramejski lub grecki. Następującej po Zesłaniu Ducha Świętego mowy św. Piotra, wygłoszonej prawdopodobnie w języku aramejskim, pielgrzymi słuchali z uwagą i dopiero ona pozwoliła im zrozumieć, co się stało. Mówienie obcymi językami miało wywołać w uczestnikach wydarzenia głębokie przeżycie religijne i z całą pewnością spowodowało wstrząs. Nie było synonimem praktycznej znajomości obcych języków, ale wyrażało zdolność żarliwej mowy pełnej niezwyklej słów, zaskakujących, bo zrozumiałych dla słuchaczy.

W ten sposób zesłanie Ducha Świętego otwarło drogę ewangelizacji, a cud mówienia obcymi językami podkreślił powszechność rodzącego się Kościoła.

ks. Maciej Szczepaniak

GOSPEL REFLECTIONS

The church cries out this day, "Come, Holy Spirit, come! Veni, Sancte Spiritus! Ven, Dios Espíritu Santo!" In every language and dialect in the world, we beg that the Spirit of God may be poured out. We look to God's Spirit for refreshment, comfort, and peace.

The Pentecost mystery of many languages united by one Spirit didn't just happen in Jerusalem so many centuries ago. One of the great beauties of the church is that many languages, nationalities, and peoples are united Sunday after Sunday in a great prayer of thanksgiving to the God who gives us every good gift. It is the Spirit of Christ that makes us one, even as we pray that we "may be filled with his Holy Spirit, and become one body, one spirit in Christ" (Eucharistic Prayer 3). The very fact the church gathers in so many languages is a great sign of the unifying action of the Holy Spirit. We thank God for all the blessings poured out on us, each in our own tongue. And rather than it being a cacophony, the Spirit weaves our prayer together as we cry out "Abba, Father," as Paul writes in today's selection from his Letter to the Romans.

If the Holy Spirit prompts us all-no matter what race, language, or nationality-to call upon God as our Father, then indeed the Spirit invites us to see others who are baptized as our brothers and sisters. So on this great feast, think of all who are brother and sister to us because they too are baptized in Christ and call on God as Father: the Iraqi refugee in Jordan who fled from his church; the Dalit (Untouchable) Christian in India who is of the lowest caste; the illegal immigrant Catholic from Mexico; the homeless Christian in Chicago. These, along with us, and many others, call upon one Father in the Holy Spirit.

©2010 Liturgical Publications Inc





Polish American Heritage League (PAHL),
organizator Festiwalu, oraz Garden State Cultural
Center Fund zapraszają na:

XXXVIII Festiwal Dziedzictwa Polskiego
Niedziela, 6. czerwca 2010 (niezależnie od pogody)
PNC Bank Arts Center, Holmdel, N.J.
Zjazd 116 z autostrady Garden State Parkway (mapa)
Informacje: 908-451-3518

Główna Scena Upper & Lower Plaza Level

Msza św. o godz. 10:30

Ekspozycja: Katyn 1940/2010

Program sportowy - zawody w pilce nożnej

Pokaz starych samochodów

Występy muzyczne: Joe Stanki & Cadets, Milano,
grupy folklorystyczne

Potyczki sredniowiecznych rycerzy

Konkurs "Mała Miss", zabawy dla dzieci

Występ kabaretu "I po krzyku"

Wielka loteria fantowa: Wygraj bilet do Polski!

Stoiska spożywcze i handlowe

Specjały kuchni polskiej przygotowane przez szefów
kuchni polskich restauracji

Pamiętki polskiej kultury

Atrakcje dla dzieci

Kiermasz artykułów polskich.



***Nabożeństwo majowe w naszej
parafii w tym miesiącu będzie
odprawiane w środy o godz. 19:00 i
piątki o godz. 19:00. Serdecznie
zapraszamy wszystkich do udziału w***

*tym pięknym nabożeństwie ku czci Najświętszej
Marii Panny, której losy naszego narodu i całego
świata zawierzył nasz papież, Sługa Boży Jan Paweł
II Wielki.*

***Life in its fullness is only lived in
self-giving, and that is the fruit of
the grace of Christ.***

*~ Pope John Paul II, Message to the Youth of the
World (February 14, 2001)*

PBS Documentary – The New Metropolis

You are invited to participate in the film screening of the award-winning PBS documentary, *The New Metropolis* on **Thursday, May 27, 7:00 to 9:00 p.m.** at **Fairleigh Dickinson University in Robison Hall Room 100.** The film will be followed by a discussion with local experts and elected officials about how we can work collaboratively to influence policies that will restore opportunity and prosperity to our communities.

A \$10 donation is requested. To register call 973-497-4341 or email furlanca@rcan.org

Catholic Charities **HEALTHY CHILDREN, HEALTHY** **FAMILIES**

You may be eligible for free or low cost health insurance coverage for your children through NJ Family Care.

Call Catholic Charities' **Healthy Children, Healthy Families** Outreach Program today to learn more. A trained, bilingual staff person will review eligibility requirements, help enroll your family and follow up. Please call (201) 294-5134 for more information.

Rwandan Genocide Survivor Shares Her Story

Come and hear Immaculee Ilibagiza share her inspirational story of Faith, Hope & Forgiveness on **Thursday, June 3rd at 7:00 pm** at St. Peter the Apostle Church in River Edge). Seating is limited. To purchase your \$10 ticket, mail a self-addressed envelope with your check payable to St. Peter's Church, 445 Fifth Avenue, River Edge, NJ 07661. Mark envelope "Attn: Immaculee tickets." For more information, call 201-261-3366.

Annulment Information Evening

An Annulment Information Evening is scheduled for Wednesday, June 9, 2010. A Canon lawyer from the Archdiocese of Newark will discuss the most recent theology, guidelines and requirements for obtaining a Church annulment. The information will be presented in terms that all can understand. A question and answer period will conclude the session. Pre-registration is not necessary. This evening of information will be held at Ss. Peter & Paul RC Church, (Parish Center), 408 Hudson Street, Hoboken, at 7:30 PM. For additional information, please call the Office of Family Life Ministries at 973-497-4327.

Pożegnania przyszedł czas...

Dekretem ks. Arcybiskupa John J. Myers, ze względu na stan zdrowia, z dniem 1 lipca 2010 nasz wieloletni proboszcz, **Ks. Kanonik Rudolf Zubik** przechodzi na emeryturę.

Msza św. pożegnalna z okolicznościowym kazaniem będzie odprawiona w niedzielę, 27 czerwca 2010 o godz. 11:00. Bezpośrednio po Mszy św. na dolnej sali parafialnej przy kawie i ciastkach możliwość spotkania, pożegnania i podziękowania Ks. Rudolfowi za lata posługi kapłańskiej w naszej parafii.

Prosimy nasze parafianki o upieczenie i przyniesienie domowych wypieków na dolną salę parafialną.

Bóg zapłać!

Również ze względów zdrowotnych z końcem czerwca naszą parafię opuszcza

Ks. Joseph Buzzerio.

Swoje ostatnie Msze św. w naszej parafii

Ks. Joe odprawi w niedzielę, 27 czerwca, 2010.

Okażmy ks. Joe naszą wdzięczność za lata posługi kapłańskiej w parafii Matki Bożej Częstochowskiej.

Bóg zapłać!

Time to say goodbye...

Due to the health condition, our long time pastor,

Fr. Rudolf Zubik

will begin his retirement this summer.

On Sunday, June 27, 2010 he will celebrate his farewell Mass at 11:00 AM.

Coffee and cake will be served after that Mass in the Parish Hall.

This will be your opportunity to say „goodbye” and „thank you” to our pastor.

We wish him health and happiness in his retirement.

All our talented ladies are asked to bake & bring to the lower church their favorite cakes and/or cookies on June 27, 2010.

Thank you!

Also, due to the health condition,

Fr. Joseph Buzzerio will be leaving our parish at the same time.

Fr. Joe will celebrate his last Masses at Our Lady of Czestochowa Church on Sunday, June 27, 2010.

This will be your opportunity to say „goodbye” and „thank you” to our long time weekend assistant.

THANK YOU, FR. JOE & GOD BLESS!



PRZYJDŹ DUCHU ŚWIĘTY

Przyjdź, Duchu Święty, i zapal w nas płomień
Twojej Miłości i Pańskiej bojaźni;
daj nam usłyszeć Twój głos tajemniczy
w naszych sumieniach.

Pocieszycielu, niech blask Twój rozproszy
mroku umysłów i serca ożywi,
Ty bowiem jesteś jaśniejszy od słońca,
które już wschodzi.

Naucz nas, Duchu, wypełniać Twą wolę,
Zawsze Ci służyć w pokornym poddaniu;
w każdym człowieku dostrzegać przez wiarę
Twoją obecność.

Uświęć owoce naszego wysiłku,
Obdarz pokojem i łaską wytrwania,
prowadź nas drogą codziennej wierności
Twoim natchnieniom.

Ojcu, Synowi i Tobie, Najświętszy,
Chwała niech będzie na niebie i ziemi,
Ty bowiem jesteś weselem i dobrem
duszy człowieczej.

Amen.

